

540123-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de réparation et d'entretien de véhicules et d'équipements associés et services connexes – Rahmenvertrag für Reparaturleistungen von Nutzfahrzeugen, Aggregaten und Anhängern

OJ S 148/2026 04/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadtwerke Potsdam GmbH

Adresse électronique: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Affaires économiques

1.1. Acheteur

Nom officiel: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Adresse électronique: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Affaires économiques

1.1. Acheteur

Nom officiel: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Adresse électronique: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Affaires économiques

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Rahmenvertrag für Reparaturleistungen von Nutzfahrzeugen, Aggregaten und Anhängern

Description: Erbringung von Service- und Dienstleistungen für Wartung / Instandhaltung / Instandsetzung / TÜV / HU / UVV / SP von Nutzfahrzeugen (insbesondere der Hersteller MAN, IVECO, Daimler, Mitsubishi), Baugeräten und Baumaschinen, An- und Aufbauten sowie Beschaffung von Ersatzteilen

Identifiant de la procédure: d9123c6f-4bed-4a73-b247-9f4131a89c19

Identifiant interne: 20_260508_SWP-EU_DM

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50100000 Services de réparation et d'entretien de véhicules et d'équipements associés et services connexes

Nomenclature complémentaire (cpv): 50117300 Services de remise en état de véhicules, 50117000 Services de conversion et de remise en état de véhicules, 50116000 Services de

réparation et d'entretien de pièces spéciales de véhicules, 50114000 Services de réparation et d'entretien de camions, 50110000 Services de réparation et d'entretien de véhicules à moteur et d'équipements connexes

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 730 000,00 EUR
Valeur maximale de l'accord-cadre: 1 730 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YX3HJLZ#

Base juridique:

Directive 2014/24/UE
vgv -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung /Instandsetzung/TÜV/HU/UVV/SP für die Nutzfahrzeuge des SWP/EWP/NGP-Fuhrparks ausgenommen An- und Aufbauten von Kanalreinigungsfahrzeuge

Description: Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Rahmenvertrages für die Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung/Instandsetzung/TÜV /HU/UVV/SP für die Nutzfahrzeuge des SWP/EWP/NGP-Fuhrparks ausgenommen An- und Aufbauten von Kanalreinigungsfahrzeugen.

Identifiant interne: 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50100000 Services de réparation et d'entretien de véhicules et d'équipements associés et services connexes

Nomenclature complémentaire (cpv): 50117300 Services de remise en état de véhicules, 50117000 Services de conversion et de remise en état de véhicules, 50116000 Services de réparation et d'entretien de pièces spéciales de véhicules, 50114000 Services de réparation et d'entretien de camions, 50110000 Services de réparation et d'entretien de véhicules à moteur et d'équipements connexes

Options:

Description des options: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Danach besteht 1-mal die Option auf Verlängerung um 24 Monate in beidseitigen Einvernehmen unter der Voraussetzung, dass die Zielwerte der Verträge nicht überschritten werden.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 24 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Der Auftrag beinhaltet die Möglichkeit der einmaligen Verlängerung um weitere 24 Monate.

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 510 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Mit seinem Angebot hat der Bieter die geforderten Preisangaben (Standardserviceleistungen / Stundenverrechnungssätze) anzubieten.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Qualität

Nom: Leistungskonzept

Description: Der Bieter hat ein Leistungskonzept zu erstellen, in dem er die Organisation der Leistungserbringung, die Sicherstellung der fachgerechten Ausführung, die Gewährleistung der vereinbarten Fristen und Termine sowie die Vorhaltung der vereinbarten Serviceleistungen

beschreibt. Das Leistungskonzept muss mindestens Aussagen zu den folgenden Punkten beinhalten: - Aussagen zur personellen und technischen Ausstattung, die für die zu erbringenden Leistungen zur Verfügung stehen. - Angaben, ob es sich um eine zugelassene Vertragswerkstatt für bestimmte Hersteller/Marken handelt - Angaben, ob die Hersteller-Zeitvorgaben bei der Abrechnung zur Anwendung gelangen - Hol- und Bringservice - Reparaturnotdienst - Mobilitätsgarantie für Fahrer - Reaktionszeit Unterwegshilfe - Öffnungszeiten

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Qualité

Nom: Erreichbarkeit des Standortes des Auftragnehmers

Description: Mit seinem Angebot hat der Bieter den Werkstattstandort der Leistungserbringung anzugeben.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 01/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Es erfolgt die Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und die Entscheidung über etwaige Nachforderungen gemäß § 56 VgV. Bewertungsrelevante Unterlagen werden weder im Teilnahmewettbewerb noch in der Angebotsphase nachgefordert.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 2

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach §§ 160 ff. GWB. Erkannte Vergabeverstöße sind innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der Bewerbungs- oder Angebotsfrist zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Informations- und Wartefrist nach § 134 GWB beträgt 15 Kalendertage, bei elektronischer Übermittlung oder Fax 10 Kalendertage.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadtwerke Postdam GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadtwerke Postdam GmbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung /Instandsetzung für die An- und Aufbauten der Kanalreinigungsfahrzeuge des EWP/NGP-Fuhrparks

Description: Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Rahmenvertrages für die Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung/Instandsetzung für die An- und Aufbauten der Kanalreinigungsfahrzeuge des EWP/NGP-Fuhrparks.

Identifiant interne: 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50100000 Services de réparation et d'entretien de véhicules et d'équipements associés et services connexes

Nomenclature complémentaire (cpv): 50117300 Services de remise en état de véhicules, 50117000 Services de conversion et de remise en état de véhicules, 50116000 Services de réparation et d'entretien de pièces spéciales de véhicules, 50114000 Services de réparation et d'entretien de camions, 50110000 Services de réparation et d'entretien de véhicules à moteur et d'équipements connexes

Options:

Description des options: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Danach besteht 1-mal die Option auf Verlängerung um 24 Monate in beidseitigen Einvernehmen unter der Voraussetzung, dass die Zielwerte der Verträge nicht überschritten werden.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 24 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Der Auftrag beinhaltet die Möglichkeit der einmaligen Verlängerung um weitere 24 Monate.

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 220 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Mit seinem Angebot hat der Bieter die geforderten Preisangaben (Standardserviceleistungen / Stundenverrechnungssätze) anzubieten.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Leistungskonzept

Description: Der Bieter hat ein Leistungskonzept zu erstellen, in dem er die Organisation der Leistungserbringung, die Sicherstellung der fachgerechten Ausführung, die Gewährleistung der vereinbarten Fristen und Termine sowie die Vorhaltung der vereinbarten Serviceleistungen beschreibt. Das Leistungskonzept muss mindestens Aussagen zu den folgenden Punkten beinhalten: - Aussagen zur personellen und technischen Ausstattung, die für die zu erbringenden Leistungen zur Verfügung stehen. - Angaben, ob es sich um eine zugelassene Vertragswerkstatt für bestimmte Hersteller/Marken handelt - Angaben, ob die Hersteller-Zeitvorgaben bei der Abrechnung zur Anwendung gelangen - Hol- und Bringservice - Reparaturnotdienst - Mobilitätsgarantie für Fahrer - Reaktionszeit Unterwegshilfe - Öffnungszeiten

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Qualité

Nom: Erreichbarkeit des Standortes des Auftragnehmers

Description: Mit seinem Angebot hat der Bieter den Werkstattstandort der Leistungserbringung anzugeben.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 01/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Es erfolgt die Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und die Entscheidung über etwaige Nachforderungen gemäß § 56 VgV. Bewertungsrelevante Unterlagen werden weder im Teilnahmewettbewerb noch in der Angebotsphase nachgefordert.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 2

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach §§ 160 ff. GWB. Erkannte Vergabeverstöße sind innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der Bewerbungs- oder Angebotsfrist zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Informations- und Wartefrist nach § 134 GWB beträgt 15 Kalendertage, bei elektronischer Übermittlung oder Fax 10 Kalendertage.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadtwerke Postdam GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadtwerke Postdam GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadtwerke Postdam GmbH

Numéro d'enregistrement: 12-121092720493633-21

Adresse postale: Steinstraße 104-106, Haus 14

Ville: Potsdam

Code postal: 14480

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Point de contact: Konzerneinkauf

Adresse électronique: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Téléphone: 03316619409

Adresse internet: <https://www.swp-potsdam.de/de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Chef de groupe

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Numéro d'enregistrement: 12-121092720477897-87

Adresse postale: Steinstraße 101

Ville: Potsdam

Code postal: 14480

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Point de contact: Konzerneinkau

Adresse électronique: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Téléphone: 03316619409

Adresse internet: <https://www.swp-potsdam.de/de/energie/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Numéro d'enregistrement: 12-121363574284039-44

Adresse postale: 14482

Ville: Potsdam

Code postal: 14482

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Point de contact: Konzerneinkauf

Adresse électronique: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Téléphone: 03316619409

Adresse internet: <https://www.ngp-potsdam.de/de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0005

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Numéro d'enregistrement: t:03318661719

Adresse postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Ville: Potsdam

Code postal: 14473

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Téléphone: +49 331866-1719

Télécopieur: +49 331866-1652

Adresse internet: <https://mwae.brandenburg.de/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0006

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 77601b4a-a429-44c7-9b8b-82f5df26af82 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 31/07/2026 17:09:28 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 540123-2026

Numéro de publication au JO S: 148/2026

Date de publication: 04/08/2026